

～守るための洗顔があります。～  
『2009 ENVIRON SUMMER SPLASH』

～ 2009年7月15日(水)～8月15日(土)～

強い紫外線や室内の寒暖差にさらされる夏。正しい洗顔で肌のバリア機能を健やかに保ちましょう！

株式会社プロティア・ジャパン(本社所在地:中央区八重洲1-5-20 石塚八重洲ビル9F、代表取締役:戸澤明子 <http://www.environs.jp>)は、肌の“光老化対策”をコンセプトに開発された南アフリカ発のスキンケアブランドエンvironの日本販売代理店です。この夏、“守るための洗顔があります。”をコンセプトに、夏のキャンペーン「2009 ENVIRON SUMMER SPLASH」を7月15日(水)～8月15日(土)の1ヶ月間、実施いたします。

「2009 ENVIRON SUMMER SPLASH」は、スキンケアの基本となる「洗顔」を見直すためのキャンペーン。強い紫外線や冷房による室内外の寒暖差にさらされる夏は、肌にとって過酷な環境です。しかも、汗や皮脂が気になるからとついゴシゴシ洗いすぎてしまうことが多いため、肌のバリア機能が衰え、ダメージの影響をますます受けやすくなってしまいます。そんなこの季節に、肌トラブルを防いで美肌を守るために必要なのが、汚れは落としながら潤いは保つ、肌にやさしい洗顔と、肌に合ったトナーで角質を整えることです。これにより、健康な肌に不可欠なビタミンを、しっかりと行き渡らせることができるのです。この夏のキャンペーンでは、お肌の悩み別に4種類の洗顔&トナーのお得なキットを限定発売いたします。また、毛穴のつまりや黒ずみ、ざらつきが特に気になる方に、クリアスキンシリーズを期間限定OFFプライスで販売いたします。是非この機会に、エンvironの洗顔&トナーで、スキンケアの基本を見直してみませんか？

エンvironは、医療先進国である南アフリカの形成外科医Dr.フェルナンデスによって、研究開発された製品です。強い日差しが降り注ぐ南アフリカでは、紫外線対策が必要不可欠。紫外線を受けることで肌から失われるビタミンAを補い、且つ様々な要因から肌に悪影響を与える活性酸素を抑える働きをする抗酸化ビタミン類により、肌のダメージを補修・予防します。エンvironは1人ひとりのお肌の個性に合わせて最善のケアの方法を選択するため、シワ、シミなど皮膚の老化やダメージを健やかにしていくカウンセリングスキンケアシステムをおこなっています。ぜひこのチャンスに、エンvironのスキンケアをご体験ください。



守るための洗顔があります。

7.15<sup>Wed</sup> ▶ 8.15<sup>Sat</sup>

'09 ENVIRON SUMMER SPLASH

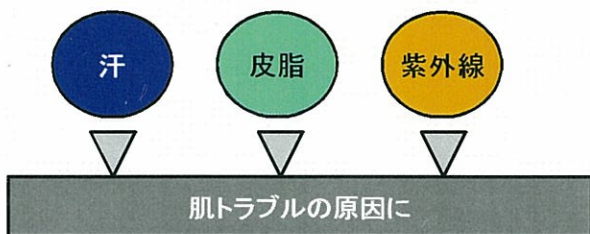
キャンペーン実施中! 詳しくはこちら

# 守るための洗顔があります。 『2009 ENVIRON SUMMER SPLASH』

2009年7月15日(水)～8月15日(土)

今年のエンvironサマーキャンペーンでは、紫外線ダメージから肌を守るための正しい洗顔をおすすめする洗顔&トーニングの限定キット4種類と、ニキビや毛穴のつまり・黒ずみ、ざらつきを解消する製品を特別価格にてご用意いたしました。初めてエンvironをご使用になる方にもおすすめです。是非、この機会にスキンケアの基本である洗顔の大切さを見直してみませんか。

夏の肌は、さまざまなダメージの原因にさらされています。



夏は、汗や皮脂が過剰になるため、さっぱりしたいからとついゴシゴシと洗顔をしてしまいがちですが、洗いすぎは肌のバリアを衰えさせ、ダメージの影響をより受けやすい状態にしてしまいます。バリアが衰えた肌は、アレルゲンや微生物の肌への侵入をゆるしてしまい、肌トラブルを誘発しやすくなってしまいます。

エンvironの洗顔&トーニングステップと、悩み別おすすめキャンペーンセット

肌のお悩みは？ おすすめの洗顔&トーニングはこれ！

<p>STEP 1</p> <p>洗いすぎではありませんか？</p> <p><b>洗顔</b></p> <p>肌の状態に合わせた正しい洗顔</p> <p>+</p> <p>STEP 2</p> <p>有効成分をしっかり届ける</p> <p><b>トーニング</b></p> <p>角質を整えてたっぷりビタミン補給</p>	乾燥 敏感 くすみ	<p>1 クレンジングクリーム 200g+20g アルファトナー 200ml+30ml</p> <p>ミニボトル付き <b>13,125円</b></p>	<p>サマー スプラッシュ キット</p>	
	くすみ テカリ べたつき	<p>2 クレンジングジェル 200g+20g アルファトナー 200ml+30ml</p> <p>ミニボトル付き <b>13,125円</b></p>		
	エイジング 乾燥	<p>3 クレンジングクリーム 200g+20g C-クエンストナー 130ml+30ml</p> <p>ミニボトル付き <b>14,700円</b></p>		
	エイジング べたつき	<p>4 クレンジングジェル 200g+20g C-クエンストナー 130ml+30ml</p> <p>ミニボトル付き <b>14,700円</b></p>		
	ニキビ 毛穴のつまり・黒ずみ	<p>5 クリアスキンオイル 100ml (ポンプ付き) クリアスキンマスク 50ml</p> <p><b>1,155円 OFF</b></p> <p>7,140円 ▶ <b>5,985円</b></p>		<p>フレクレンジング キット</p>
	ニキビ ざらつき	<p>6 クリアスキンマスク 50ml</p> <p><b>1,050円 OFF</b></p> <p>4,200円 ▶ <b>3,150円</b></p>		

※上記はすべて税込価格です。

## ドクター フェルナンデスが提唱する、エンピロンのスキンケアとは？

### ①流行に流されないスキンケアです。

エンピロンは、全てDr.フェルナンデス自らの臨床的なリサーチの結果に基づいて、開発されています。メラノーマ（黒色腫）を防ぐスキンケアの開発を思い立ったのがきっかけで、日光によるダメージと皮膚癌を防ぐ道に繋がる手がかりを模索した結果たどりついたのが、ビタミンAでした。日光が皮膚内のビタミンAを破壊するという、医学部時代の恩師であるクルーヴァー教授の研究結果を元に、皮膚を健康に保つにはビタミンAが不可欠だと考え、自分の患者の為に自宅のキッチンでクリームを作りました。

これがエンピロンの始まりです。

ビタミンAは、1930年に重要な研究がなされていたにもかかわらず、アルバート・クリーグマン教授が1980年半ばに光老化についての効果を報告して化粧品革命が始まるまで、ずっと根本的に無視されていました。当時はどこの化粧品会社も関心がなく、Dr.フェルナンデス自ら試作をするしかなかったのです。エンピロンは、科学的に皮膚の本質を見つめた結論として、20年も前から高濃度のビタミンAと抗酸化物質を使用したスキンケアを提唱しています。

### ②医学・薬学情報に基づいた確かな科学的根拠のあるスキンケアです。

～長期間の臨床試験の結果と多くの国際形成外科学会での発表～

モニタリングは、1000人以上の治験者により18ヶ月以上の期間にわたって実施されます。製品はケープタウンの赤十字子供病院、ケープタウンのグルート・シュール病院の形成外科部門、日本の大学病院でも使用されています。臨床結果も、数多くの国際形成外科学会において発表を重ねています。日本では約700ヶ所の医療の現場で使用されています。

### ③製品のクオリティ

～エンピロンの目的は結果を出すことです～

エンピロンは最高品質の原料成分のみを使用して製造されます。着色料不使用・保存料不使用（ほとんど全製品）・香料不使用（ほとんど全製品）です。ビタミンAは非常に壊れやすい成分なので、製品は特別な容器に充填され、光と空気から保護されています。

それでも最良の結果を得るにはできるだけ新鮮な製品を確実にお客様に使っていただくよう努めています。さまざまな肌質の方が安心して製品が使用できるように、ほとんどの製品の製造過程でも保存料、香料を加えることなく製造しており、これを行っているのは世界でもごく少数です。

### ④ひとりひとりに合わせたスキンケアプログラムを提案しています。

～ステップアップシステムで活性成分を肌状態に合わせて処方～

中心となるエンピロン製品は、“ステップアップ”システムが基本となります。これは、皮膚を健康に保つために不可欠であるビタミンAの強さに段階を設けて、お客様の皮膚が順次適応するようにするためのものです。これよりビタミンA反応（稀に見られるビタミンA特有の反応）が起こりにくくなります。

エンピロンは個人個人で違うタイプ、悩み、ライフスタイルによるさまざまな要求にぴったりの納得できる製品を選択し、提供することが出来るシステムです。

## 《 株式会社プロティア・ジャパン 会社概要 》

社名： 日本名：株式会社プロティア・ジャパン  
英語名：PROTEA JAPAN CO.,LTD.

所在地： 本社  
〒103-0028 東京都中央区八重洲1丁目5番20号石塚八重洲ビル9階  
TEL:03-3516-1500(代表) FAX:03-3516-1550

設立： 1991年10月  
資本金： 5000万円  
決算月： 3月  
代表者： 代表取締役 社長 戸澤明子  
社員数： 65名

取引銀行： 三井住友銀行 池袋支店  
東京三菱UFJ銀行 八重洲通支店  
りそな銀行 東京中央支店

主要取引先： ENVIRON SKIN CARE CC.(南アフリカ共和国)  
Power Plate International(英国)  
Klass Vaki International(南アフリカ共和国)  
NI帝人商事株式会社  
東洋ビューティー株式会社  
日本コルマー株式会社

事業内容： 1、化粧品・美容機器・食品・健康食品の輸出入と国内販売  
2、美容機器、スポーツ機器、健康食品の販売

登録・認可： 13C0X00123

### 《商品に関するお問い合わせ先》

株式会社プロティア・ジャパン  
マーケティング部 広報担当 / 副島(そえじま) 幸

〒103-0028 東京都中央区八重洲 1-5-20 石塚八重洲ビル9F  
TEL:03-3516-1510 FAX:03-3516-1550

### 《ご掲載時の読者様お問合せ先》

エンviron・コールセンター：0120-085-048  
受付：月～金 10:00～19:00 土曜日 10:00～17:00 日・祝休み  
URL：<http://www.environs.jp/>